

Version: T1

ORIGINAL BETIENUNGSANLEITUNG



WERKSTATTPRESSE 12T

WP 12 H

ARTIKEL-NR. 24410



**LESEN SIE DIE BETIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 24.03.2023

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
1-2 Piktogrammläuterung.....	4
2 MONTAGE & AUFBAU	5
3 BEDIENUNG	5
4 WARTUNG	6
5 PROBLEMBEHEBUNG	6
6 TECHNISCHE DATEN.....	6
7 EXPLOSIONSZEICHNUNG.....	7
8 TEILELISTE	7
9 ENTSORGUNG.....	7
10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	8

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Achten Sie darauf, dass das Hydraulikwerkzeug fest auf einem stabilen und waagerechten Untergrund platziert ist, der für das Gewicht des Aggregates und der zu bearbeitenden Teile ausgelegt ist.
- Benutzen Sie bei all Ihren Arbeiten immer eine entsprechende Schutzausrüstung wie z. B. Gehörschutz, Arbeitshandschuhe, Arbeitsschuhe, Schutzbrille, usw.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten keine lose Kleidung oder losen Schmuck, bei langen Haaren tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz. All dies könnte sich in bewegliche Teile wickeln und Verletzungen hervorrufen.
- Achten Sie immer darauf, dass beim Arbeitsvorgang niemals Körperteile in Gefahrenbereiche gelangen können.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- WICHTIG: Lassen Sie das Gerät nach der Montage mindestens eine halbe Stunde ruhen, damit eventuelle Luftpolster aus dem Hydrauliköl entweichen können.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Die Werkstattpressen dürfen nur zum Ein- bzw. Auspressen von Kugellagern, Lagerbüchsen, Bolzen und für Richt- und Biegearbeiten im Werkstattbereich verwendet werden!
- Nicht geeignet für die Herstellung von Tiefziehteilen oder die Bearbeitung von federnden Werkstücken!

1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsbrille!
	Allgemeine Warnung vor einer Gefahrenstelle!
	Warnung vor Stolpergefahr!
	Warnung vor Kippgefahr!
	Warnung vor Handverletzungen!
	Warnung vor Quetschgefahr!
	Pressen Sie mit der Werkstattpresse niemals Federn oder andere federnde Gegenstände!
	Gewicht netto
	Max. Pressdruck
	Arbeitsbereich

2 MONTAGE & AUFBAU

- Nutzen Sie die Explosionszeichnung als Hilfe für den Aufbau der Werkstattpresse.
- Beachten Sie, dass die Teilenummern der beiden Pressen unterschiedlich sind!
- Achten Sie darauf, dass Sie bei den nachfolgenden Aufbausritten alle Schraubverbindungen zunächst nur handfest anziehen!
- Verschrauben Sie mit Hilfe der Schrauben, den Unterlegscheiben, den Sicherungsschrauben und den Muttern nacheinander die beiden seitlichen Träger mit den Füßen und den Fußverstreben.
- Schieben Sie die Bolzen auf gleicher Höhe beliebig in eine der dafür vorgesehenen Bohrungen der beiden seitlichen Rahmenträger. Führen Sie nun den gesamten Arbeitstisch von oben in die Position ein, bis dieser auf den Bolzen aufliegt.
- Verbinden Sie den oberen Träger mit den beiden seitlichen Rahmenträgern, verwenden Sie hierfür die Schrauben, die Unterlegscheiben, die Sicherungsschrauben und die Muttern.
- Schrauben Sie den Pumpenständer über den Arbeitstisch an den beiden seitlichen Trägern an, hierzu verwenden Sie die Schrauben und Unterlegscheiben, etc.
- Hängen Sie die Federn an den dafür vorgesehenen Haken ein.
- Verbinden Sie den Pumphebel mit der Pumpe.
- Ziehen Sie abschließend alle Schraubverbindungen fest an!

3 BETRIEB

- Während des Transports kann Luft in die Pumpe gelangen, deshalb entlüften Sie die Pumpe, indem Sie das Entlüftungsventil öffnen und mit dem Pumphebel zirka 10- bis 20-mal im **lastfreien Zustand** auf und abpumpen. Schließen Sie nun das Entlüftungsventil.
- Entlüften Sie immer vor jedem Gebrauch die Presse.
- Setzen Sie die Druckplatten auf den Arbeitstisch. Legen Sie das Werkstück auf die Druckplatten und richten Sie das Werkstück zentral auf den Pressdorn aus.
- Drehen Sie das Entlüftungsventil (Abb.1) im Uhrzeigersinn, dadurch schließt sich das Pumpventil.
- Betätigen Sie den Pumphebel so lange, bis sich der Pressdorn des Pumpzylinders dem Werkstück nähert.
- Richten Sie das Werkstück zentral auf den Pressdorn aus.
- Betätigen Sie den Pumphebel, um den Pressvorgang durchzuführen.
- Beenden Sie nach dem Pressvorgang das Pumpen mit dem Pumphebel. Durch langsames Drehen des Drehknopfes gegen den Uhrzeigersinn fährt der Kolben nach oben.
- Wenn der Kolben vollständig eingefahren ist, kann das Werkstück entfernt werden.
- Sind die Einstellung ausgeführt, so können Sie die Presse verwenden.



Abbildung 1

4 WARTUNG

- Reinigen Sie die Presse regelmäßig mit einem sauberen und trockenen Tuch.
- Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen alle beweglichen Teile der Werkstattpresse mit einem geeigneten Schmiermittel.
- Tauschen Sie nach ca. 200 Betriebsstunden das Hydrauliköl aus, spätestens aber nach 6 Monaten.
- **HINWEIS:** Der Hersteller empfiehlt Öl der Sorte HL 15 oder HLP 46. Das Ölreservoir fasst ca. 450 ml.
- Lagern Sie niemals die Werkstattpresse in feuchten oder nassen Umgebungen!
- Lagern Sie niemals die Werkstattpresse mit aufgepumptem Pressdorn ein.

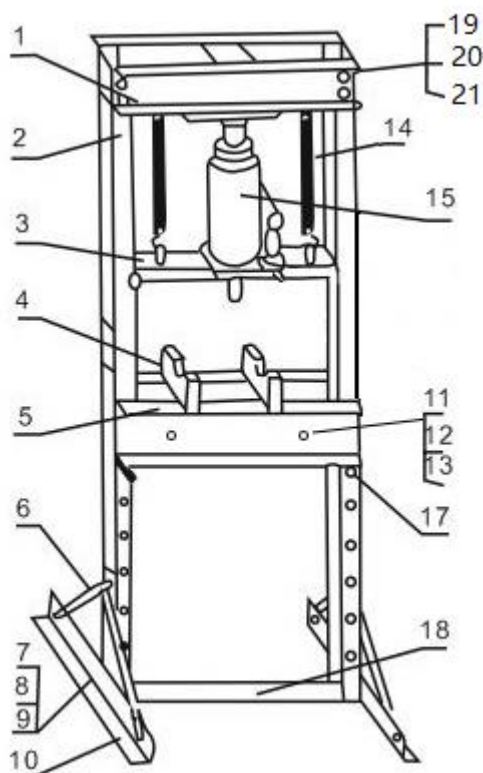
5 PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kolben bewegt sich nicht	Mechanische Teile sind beschädigt.	Geben Sie Schmieröl oder Schmierfett hinzu.
Kolben zieht nicht bzw. nur langsam hoch	Behälter ist überfüllt.	Ölstand anpassen
		Bewegliche
Kolben fährt nicht vollständig hoch	Ölstand ist zu niedrig.	Füllen Sie Öl nach.

6 TECHNISCHE DATEN

Max. Pressdruck	12 Tonnen
Arbeitsbereich	85-630 mm
Hubhöhe	115 mm
Gesamtgewicht	ca. 43 kg

7 EXPLOSIONSZEICHNUNG



8 TEILELISTE

NR	BEZEICHNUNG	STK	NR	BEZEICHNUNG	STK
1	Obere Traverse	1	11	Große Schraube M12x120 mm	2
2	Stütze	2	12	Unterlegscheibe Ø12,4mm	2
3	Stempelhalter m. Stempel Ø25,5 mm	1	13	Mutter M12 und Federring	2
4	Druckplatte	2	14	Feder Ø29 mm	2
5	Mittlere Traverse	2	15	Zylinder	1
6	Stützstange	4	17	Bolzen Ø16x190 mm	2
7	Kleine Schraube M12x25mm	12	18	Spreizer	1
8	Unterlegscheibe Ø12,4	12	19	Schraube M12x30mm	8
9	Mutter M12 und Federring 12	12	20	Unterlegscheibe Ø12,4	8
10	Fuß	2	21	Mutter M12 und Federring	8

9 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.
Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu!
Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!
Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

10 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Werkstattpresse WP 12 H

Artikel-Nr.:
Article-No.:

24410

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

**EN 12100:2010
EN 1494:2000+A1:2008
EN 349:1993+A1:2008
EN 14120:2015
EN 13857:2008**

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

**Romeo Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen**

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

22.09.2020

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer